

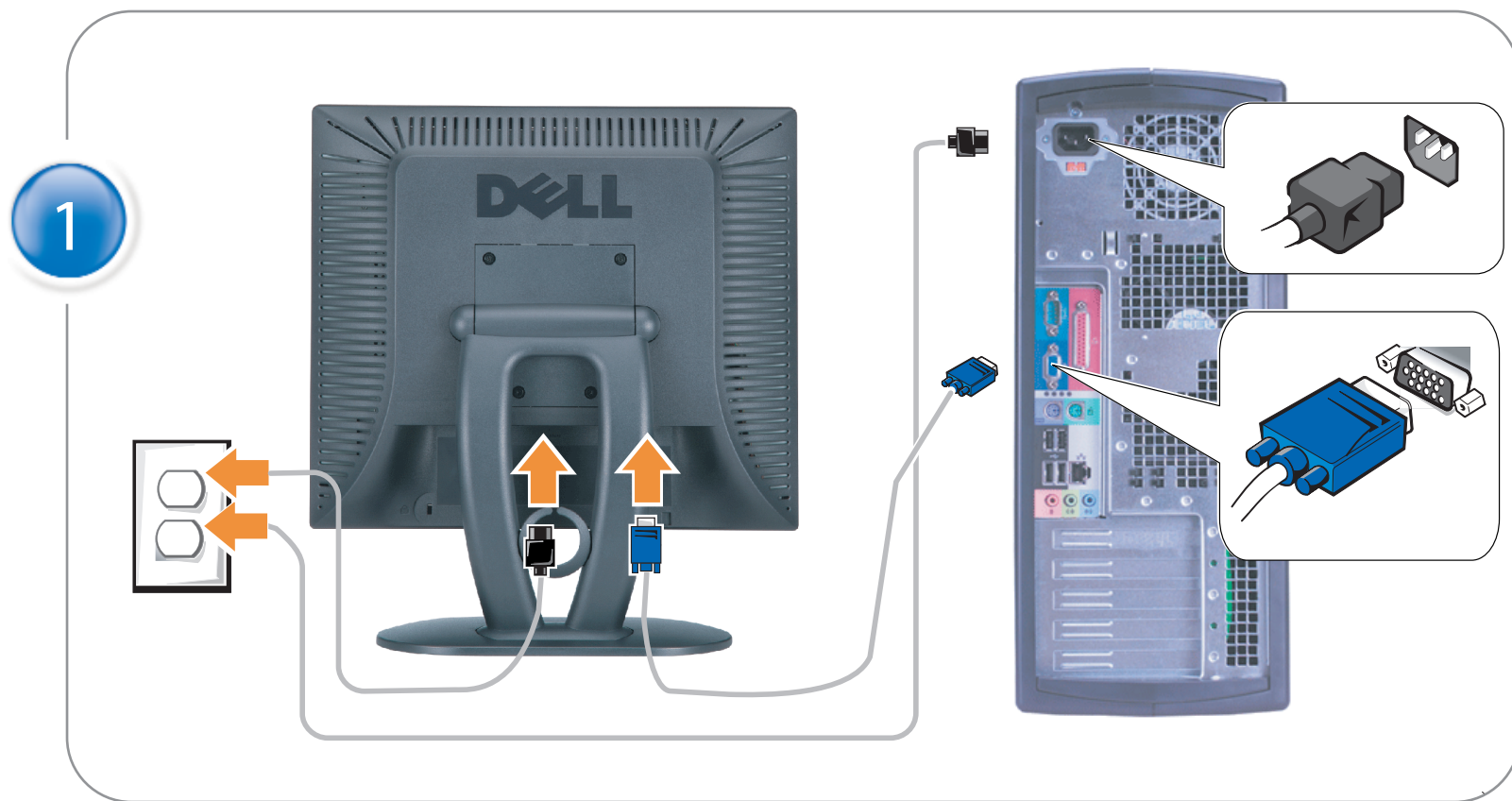


# Setting Up Your Monitor

安裝顯示器 | 安装您的显示器 | モニターのセットアップ | 모니터 설치 | การติดตั้งจอภาพ  
Parametrer votre moniteur | Instalacion del monitor | Configurar o monitor  
Inbetriebnahme des Monitors | Configurazione del monitor | Instalacja monitora

Dell™ E173FP

www.dell.com | support.dell.com

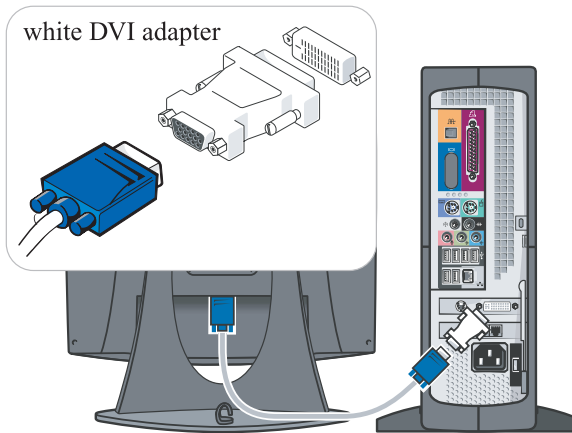


## Connect the monitor to the computer

Rac ordez le moniteur à l'ordinateur.  
Conecta el monitor al ordenador  
conectar o monitor ao computador  
Fügen Sie den Monitor zum Computer zu  
Colligare il Monitor al computer  
Podłączyć monitor do komputera  
連接顯示器至電腦  
连接显示器至主机  
モニタをコンピュータに接続してください。  
모니터를 컴퓨터에 연결합니다.  
การต่อสายเคเบิลของเครื่องคอมพิวเตอร์กับmonitor

## OPTIONAL CONNECTION

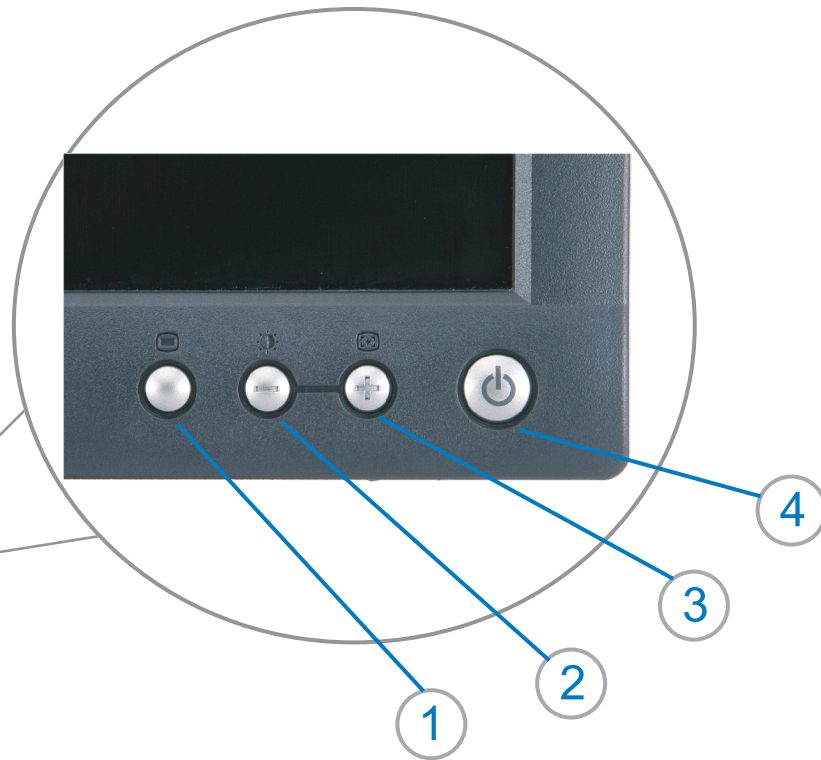
If computer has optional video card with white digital connector Only, connect monitor to card using white DVI adapter (Adapter included with computer)



## Adjust the monitor

Ajustez le moniteur  
Ajuste el monitor  
Ajuste o monitor  
Stellen Sie den Monitor ein.  
Regolare ol monitor  
Wyregulowac monitor  
調整顯示器  
调节显示器  
モニタを調節します。  
모니터를 조정합니다.  
ปรับหน้าจอ





1

OSD menu/select  
Menu OSD/Sélectionner  
à des modifications sans préavis.  
Menú OSD/Selección  
menu OSD/seleccionar  
OSD-Menü/Auswählen  
Menu OSD/selezione  
Menu OSD/wybór  
OSD 功能表/選擇  
OSD菜单/选择  
OSD 메뉴/선택  
OSD 메뉴/선택  
เมนูบนหน้าจอ

2

Brightness and Contrast/down  
Luminosité et Contraste/Descendre  
Brillo y Contraste/Abajo  
Brilho e Contraste/para baixo  
Helligkeit und Kontrast/abwärts  
Luminosità e Contrasto/giù  
Jasność i Kontrast/dół  
亮度及對比/向下  
亮度及對比度/向下  
明るさとコントラスト/ダウン  
화면선명도조정 & 화면밝기조정  
ความสว่าง / ความคมชัด / ออถน

3

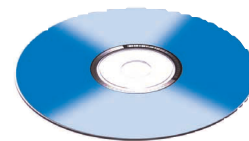
Auto-Adjust/up  
Réglage automatique/Monter  
Ajuste automático/Arriba  
Ajuste Automático/para cima  
Automatische Anpassung/aufwärts  
Regolazione automatica/su  
Regulacja automatyczna/góra  
自動調整/向上  
自動調整/向上  
自動調節/アップ  
자동 조정/업  
ปรับอัตโนมัติ/ปรับขึ้น

4

power button  
Alimentation  
Botón Power (Alimentación)  
botão de alimentação  
Netzschalter  
Pulsante dell'alimentazione  
Przycisk zasilania  
電源按鈕  
電源按鈕  
電源  
전원 버튼  
ปุ่มเริ่มทำงาน

5

cable holder  
Support de câbles  
Guía de cables  
suporte de cabos  
Kabelhalter  
Portacavi  
Uchwyty przewod  
連接線蓋  
電纜夾圈  
케이블 홀더  
ที่ยึดสายเคเบิ้ล



NOTE: Detailed user information is included on the CD.  
Remarque: Vous trouverez des informations détaillées sur le CD-Rom.  
NOTA: en el CD se incluyen más detalles para el usuario.  
NOTA: Informações detalhadas para o utilizador estão incluídas no CD.  
HINWEIS: Ausführliche Informationen sind auf der CD enthalten.  
NOTA: il CD contiene informazioni più dettagliate per l'utente.  
UWAGA: Szczegółowe informacje znajdują się na płycie CD.  
注意: 光碟中包含詳細的使用者資訊。  
注: 詳細的用戶信息包括在CD中。  
注: 詳細なユーザー情報は、CDに収録されています。  
주: 세부 사용자 설명서는 CD에 포함되어 있습니다.  
หมายเหตุ: ข้อมูลสำหรับผู้ใช้งานมีอยู่ในซีดี



Information in this document is subject to change without notice.  
© 2004 Dell Inc. All rights reserved.  
Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.  
Dell and the DELL logo are trademarks of Dell Inc.  
Dell disclaims proprietary interest in the marks and names of others.  
April 2004  
本指南的內容如有變更，恕不另行通知。  
© 2004 Dell Inc. 版權所有。  
未經 Dell Inc. 的書面許可，嚴禁任何形式的非法複製。  
Dell 及 DELL 標識為 Dell Inc. 的商標。其他標識和名稱的所有權均不為 Dell 所有。  
2004年4月

Les informations contenues dans ce document peuvent être soumises à des modifications sans préavis.  
© 2004 Dell Inc. Tous droits réservés.  
Toute reproduction, par quelque manière que ce soit, est strictement interdite sans l'autorisation écrite de Dell Inc.  
Dell et le logo DELL sont la propriété de Dell Inc. Tous les autres noms commerciaux ou noms de marques sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.  
Avril 2004  
本指南的內容如有變更，恕不另行通知。  
© 2004 Dell Inc. 版權所有。  
未經 Dell Inc. 的書面許可，嚴禁任何形式的非法複製。  
Dell 和 DELL 標識為 Dell Inc. 的商標。其他標識和名稱的所有權均不為 Dell 所有。  
2004年4月

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.  
© 2004 Dell Inc. Reservados todos los derechos.  
Se prohíbe estrictamente la reproducción de este documento en cualquier forma sin permiso por escrito de Dell Inc.  
Dell y el logotipo DELL son marcas registradas de Dell Inc.  
Dell renuncia al derecho de posesión sobre las marcas y nombres de terceros.  
Abril 2004  
本書に記載されている事項は事前通告無しに変更されることがあります。  
© 2004 Dell Inc. 全ての著作権は Dell Inc. にあります。  
Dell Inc. からの書面による許可なく本書の複製、転載を禁じます。  
Dell と DELL のロゴマークは、Dell Inc. の登録商標です。  
上記記載以外の商標や会社名が使用されている場合がありますが、これらの商標や会社は、一切 Dell Inc. に所属するものではありません。  
2004年4月

As informações contidas neste documento estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.  
© 2004 Dell Inc. Corporation. Todos os direitos reservados.  
A reprodução de qualquer forma sem permissão por escrito da Dell Inc. é estritamente proibida.  
Dell e o logotipo DELL são marcas comerciais da Dell Inc.  
A Dell exclui quaisquer interesses de propriedade nas marcas e nomes de outros.  
Abril 2004  
이 안내서에는 내용은 사전 통보 없이 변경될 수 있습니다.  
© 2004 Dell Inc. 모든 권리 소유.  
Dell Inc. 의 서면 승인 없이 제작되는 복제 행위는 엄격히 금지합니다.  
Dell 과 Dell 로고는 Dell Inc. 의 등록상표입니다.  
Dell 은 자사 외의 상표 및 상품명에 대해서는 어떤 소유권도 인정하지 않습니다.  
2004년4월

Die Informationen in diesem Dokument unterliegen unangekündigten Änderungen.  
© 2004 Dell Inc. Alle Rechte vorbehalten.  
Die Vervielfältigung dieses Dokuments in jeglicher Form ist ohne schriftliche Genehmigung der Dell Inc. streng untersagt.  
Dell und das DELL-Logo sind Warenzeichen der Dell Inc.  
Dell erhebt keinerlei Eigentumsansprüche auf Warenzeichen und Namen Dritter.  
April 2004  
เนื้อหาของคู่มือการใช้นี้ อาจเปลี่ยนแปลง โดยไม่แจ้งเป็นล่วงหน้า  
© 2004 Dell Inc. สงวนลิขสิทธิ์  
ห้ามผลิตใดๆ โดยไม่ได้รับการอนุญาตจากบริษัท เดลล์คอมพิวเตอร์ คอร์ปอเรชั่น  
Dell และโลโก้ Dell เป็นเครื่องหมายการค้าของบริษัทคอมพิวเตอร์ บริษัทของเดลล์ ไม่มีการลิขสิทธิ์ใดๆ และเครื่องหมายการค้าที่เป็นอื่นใด  
April 2004

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a variazioni senza preavviso.  
© 2004 Dell Inc. Tutti i diritti riservati.  
È severamente proibita la riproduzione di qualsiasi elemento senza il permesso scritto di Dell Inc.  
Dell e il logo DELL sono marchi registrati di Dell Inc.  
Dell non riconosce interesse di proprietà esclusiva nei marchi e nelle denominazioni di altri.  
Aprile 2004

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.  
© 2004 Dell Inc. Wszystkie prawa zastrzeżone.  
Powielanie niniejszego dokumentu przy użyciu jakiegokolwiek techniki bez pisemnej zgody Dell Inc. jest surowo zabronione.  
Dell i logo DELL to znaki towarowe firmy Dell Inc.  
Firma Dell nie zgłasza żadnych praw do marek i nazw innych firm.  
April 2004